



NZP-240-3/2019/582/19/NM

Warszawa, dnia 12.06.2019 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: usługę wsparcia technicznego (maintenance) oprogramowania Landmark, upgrade systemu, serwis związany z upgradem.

Sygn. postępowania: NZP-240-3/2019

WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2018, poz. 1986 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą pzp” informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania do treści SIWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 Ustawy pzp, Zamawiający wyjaśnia oraz zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielone poniżej odpowiedzi pozostają w sprzeczności z postanowieniami SIWZ lub też precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ, należy przyjąć, że stanowią one zmianę SIWZ, dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 38 ust. 4 ustawy i będą stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SIWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SIWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonych odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SIWZ.

Pytanie 1:

Pytania i sugestie dotyczące umowy:

1. Prosimy o zmianę brzmienia definicji Oprogramowania i Usług jak poniżej:

„**Oprogramowanie**” oznacza oprogramowanie wymienione w Umowie, w tym wszelkie jego zamienniki, modyfikacje, aktualizacje lub ulepszenia, a także oprogramowanie systemowe lub użytkowe, które nie zostało wyraźnie określone. W każdym przypadku, gdy mowa jest o pojedynczym, konkretnym typie Oprogramowania, zastosowanie ma termin „Produkt oprogramowania”.

Zakres Usług konserwacji, szkoleń, instalacji, aktualizacji i wsparcia technicznego oprogramowania (Usługi). W okresie obowiązywania niniejszej Umowy Wykonawca będzie świadczył na rzecz Klienta Usługi konserwacji i wsparcia technicznego oprogramowania dla wszystkich Produktów oprogramowania wymienionych w Ofercie odnoszącej się do niniejszej Umowy, a także przeprowadzi instalację oraz 5-dniowe szkolenie. Klient zobowiązuje się do korzystania z Oprogramowania zgodnie z opublikowaną dokumentacją i specyfikacjami określonymi w odrębnych warunkach. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie może być interpretowane w sposób wymagający od Wykonawcy świadczenia Usług konserwacji i wsparcia technicznego działającego oprogramowania systemowego lub Oprogramowania działającego na platformach sprzętowych nieobsługiwanych przez Wykonawcę. Usługi konserwacji i wsparcia technicznego oprogramowania wyraźnie nie obejmują wsparcia sieciowego, integracji lub wdrożenia aplikacji, zmiany formatowania danych, konwersji danych, skryptów, szkoleń lub wsparcia dla kastomizowanych aplikacji lub produktów innych firm, które nie są dostarczane przez

Wykonawcę. Wykonawca może próbować rozwiązać problemy związane z aplikacjami dotyczącymi platform nieobsługiwanych przez Wykonawcę, ale wszelkie takie działania powinny być podejmowane na podstawie odrębnej umowy o świadczenie usług doradczych. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie może być interpretowane w sposób wymagający od Wykonawcy wysyłania pracowników do siedziby Klienta lub świadczenia innych usług w siedzibie Klienta.

2. W związku z tym, że zapisy dotyczące gwarancji nie są wyczerpujące, chcielibyśmy dodać następujące paragrafy

Okres gwarancji na Oprogramowanie wynosi dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dostawy.

Wykonawca gwarantuje, że Oprogramowanie zostało opracowane z należytą starannością i biegłością oraz że zasadniczo odpowiada opublikowanej dokumentacji i plikom źródłowym. Jeśli Klient powiadomi Wykonawcę na piśmie w okresie gwarancji na Oprogramowanie o wadzie, Wykonawca naprawi lub wymieni wadliwe Oprogramowanie. Wykonawca nie gwarantuje, że działanie Oprogramowania będzie nieprzerwane lub wolne od błędów. Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych powyżej, Oprogramowanie uznaje się za zaakceptowane W STANIE, W JAKIM JEST bez dalszych gwarancji.

Gwarancje te nie obejmują żadnych wad lub wynikających z nich szkód spowodowanych instalacją lub użytkowaniem sprzętu lub oprogramowania niedostarczonego przez Wykonawcę, wypadkiem (w tym uszkodzeniem podczas transportu), niedbalstwem, niewłaściwym użytkowaniem lub nadużyciem, lub narażeniem na warunki wykraczające poza ograniczenia środowiskowe, ograniczenia mocy lub ograniczenia operacyjne określone przez Wykonawcę. Ponadto, gwarancje te nie obejmują wad lub awarii wynikających z modyfikacji lub instalacji przez osobę lub podmiot inny niż Wykonawca lub jego autoryzowany przedstawiciel.

POWYŻSZE GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNE I NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, PISEMNYCH LUB USTNYCH, W SPOSÓB WYRAŹNY LUB DOROZUMIANY. WYKONAWCA WYRAŹNIE ZRZĘKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM, MIĘDZY INNYMI, DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU PRAWNEGO I NIENARUSZALNOŚCI.

3. W związku z tym, że w naszej opinii kwestie dotyczące własności intelektualnej nie zostały wyczerpująco omówione, prosimy o wprowadzenie następujących zmian:

Klient przyjmuje do wiadomości, że Wykonawca jest jedynym i wyłącznym właścicielem lub w inny sposób posiada przysługujące prawo do Oprogramowania i wszystkich patentów, praw autorskich, tajemnic handlowych, znaków towarowych i innej własności intelektualnej i praw własności w nich zawartych. Żaden tytuł prawny ani własność Oprogramowania lub patentów, praw autorskich, tajemnic handlowych, znaków towarowych lub innych praw własności w nich zawartych nie przechodzi na Klienta na mocy niniejszej Umowy.

Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że korzystanie przez niego z Produktów oprogramowania może zawierać komponenty wyprodukowane przez lub będące własnością firm lub osób fizycznych („Dostawcy”) innych niż Wykonawca („Oprogramowanie osób trzecich”). Takie Oprogramowanie osób trzecich podlega obowiązującym warunkom licencji użytkownika końcowego Oprogramowania osób trzecich, a Klient niniejszym wyraża zgodę, by warunki te były dla niego wiążące.

Wykonawca zabezpieczy i zwolni Klienta, na koszt Wykonawcy, z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń lub pozwów z zarzutem naruszenia przez Produkt oprogramowania patentu lub praw autorskich przyznanych przez Stany Zjednoczone Ameryki. Wykonawca pokryje wszystkie koszty i wszelkie ostatecznie zasądzone odszkodowania, pod warunkiem, że Klient niezwłocznie poinformuje Wykonawcę na piśmie o takim roszczeniu, przekaze stosowne informacje i zapewni pomoc oraz udzieli wyłącznego upoważnienia do obrony lub zaspokojenia roszczenia. W ramach obrony lub ugody Wykonawca może uzyskać dla Klienta prawo do dalszego korzystania z Produktu oprogramowania, lub wymienić lub zmodyfikować go (bez istotnej zmiany jego pierwotnych funkcji) w taki sposób, że nie będzie naruszał praw osób trzecich. Jeśli takie środki ochrony prawnej nie są odpowiednio dostępne i jeśli Klient zwróci Produkt oprogramowania, Wykonawca zwróci Klientowi cenę zapłaconą za taki Produkt oprogramowania bez uzasadnionej amortyzacji. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności, jeśli domniemane naruszenie wynika z modyfikacji Oprogramowania lub korzystania z niego w połączeniu z produktami niedostarczonymi przez Wykonawcę.

Klient zgadza się, że Oprogramowanie jest informacją poufną i zastrzeżoną, do której Wykonawca zastrzega sobie prawa własności intelektualnej oraz że Oprogramowanie jest ujawniane Klientowi na zasadzie poufności. Klient jest zobowiązany do zachowania poufności Oprogramowania i uniemożliwienia (a) korzystania z niego z wyjątkiem przypadków dozwolonych na mocy udzielonej w niniejszej Umowie licencji, lub (b) ujawnienia go jakiejkolwiek osobie lub podmiotowi innemu niż pracownicy lub przedstawiciele Klienta wyłącznie w celu dozwolonego korzystania z Oprogramowania przez Klienta. Zobowiązania Klienta do zachowania poufności wynikające z niniejszej Umowy nie mają zastosowania do jakichkolwiek informacji lub materiałów dostarczonych Klientowi przez Wykonawcę w ramach niniejszej Umowy, które (i) są lub stają się, bez winy Klienta, znane publicznie; (ii) są udostępniane lub stają się dostępne dla Klienta od osoby trzeciej, która posiada te informacje zgodnie z prawem i nie jest zobowiązana względem Wykonawcy do zachowania poufności; lub (iii) znajdują się już w posiadaniu Klienta w formie pisemnej przed ujawnieniem ich Klientowi przez Wykonawcę w ramach niniejszej Umowy bez zobowiązania do zachowania poufności. Klient będzie chronić Oprogramowanie przed kradzieżą, przywłaszczeniem i nieautoryzowanym powielaniem. Klient nie przekaze Oprogramowania innej stronie, podmiotowi, organizacji lub osobie bez uprzedniego uzyskania wyraźnej pisemnej zgody Wykonawcy, a w przypadku, gdy Wykonawca udzieli zgody na przekazanie, Klient zobowiązuje się zapewnić, że stronę otrzymującą wiązą podobne zobowiązania do zachowania poufności w odniesieniu do Oprogramowania. Wyraźnie przyjmuje się, że zobowiązanie do zachowania poufności obowiązuje po rozwiązaniu lub unieważnieniu niniejszej Umowy.

W ŻADNYM WYPADKU WYKONAWCA ANI JEGO DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIEDZIALNI ZA SZKODY WYNIKOWE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE, ODSZKODOWANIE SANKCYJNE LUB RETORSYJNE (W TYM, MIĘDZY INNYMI, UTRATĘ DANYCH, ZYSKÓW LUB UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA ZE SPRZĘTU LUB OPROGRAMOWANIA). Klient przyjmuje pełną odpowiedzialność za wszelkie inwestycje lub decyzje podjęte w związku z użytkowaniem lub na podstawie wyników uzyskanych z Oprogramowania. Wszelkie interpretacje lub analizy danych geologicznych lub innych danych Klienta oraz wszelkie zalecenia lub opisy złoża oparte na takich interpretacjach lub analizach są opiniami opartymi na wnioskach z pomiarów oraz relacji i założeń empirycznych, które to wnioski i założenia nie są nieomyślne i w odniesieniu do których opinie profesjonalnych geologów mogą się różnić. W związku z powyższym Wykonawca nie może gwarantować i nie gwarantuje dokładności, poprawności ani kompletności takiej interpretacji, zalecenia lub opisu złoża. Wszelkie interpretacje, zalecenia lub opisy złóż wynikające z Oprogramowania dla celów jakiegokolwiek wiercenia, obróbki odwiertu, wydobywania lub decyzji finansowej będą zatem podejmowane na wyłączne ryzyko Klienta. W przypadku, gdy środki ochrony prawnej przysługujące Klientowi na mocy Umowy nie odpowiadają

ich zasadniczemu celowi, jedynym zobowiązaniem Wykonawcy jest zwrot kwoty zapłaconej przez Klienta za Oprogramowanie i przyjęcie zwrotu Oprogramowania. W żadnym wypadku Wykonawca ani jego Dostawcy nie będą odpowiedzialni za szkody przekraczające kwoty zapłacone przez Klienta za Produkt oprogramowania lub Usługi, które stanowią podstawę roszczenia.

4. Uprzejmie prosimy o dodanie poniższego opisu licencji

W zamian za zapłatę opłaty licencyjnej Wykonawca dostarczy Klientowi zabezpieczenie lub hasło(-a) odpowiadające Produktom oprogramowania i licencji w ilości podanej w Umowie.

Wykonawca udziela Klientowi dożywotniej, niewyłącznej i nieprzenoszalnej licencji na korzystanie z obiektowej wersji Oprogramowania wyłącznie na własny użytek wewnętrzny Klienta w okresie obowiązywania niniejszej Umowy. Klient może:

- a) zainstalować i używać Oprogramowanie na jednym komputerze w miejscu dostawy opisanym w Ofercie. Jeśli ten jeden komputer Klienta działa jako serwer sieciowy, wówczas dowolna liczba użytkowników może uzyskać dostęp do tego serwera sieciowego bez dodatkowej opłaty licencyjnej lub kosztów, jeśli użytkownicy znajdują się w tym samym kraju, co miejsce dostawy. Jeżeli do serwera licencyjnego Klienta mają dostęp użytkownicy spoza tego kraju, Klient musi zakupić licencję na sieć rozległą („WAN”);
- b) kopiować Oprogramowanie do postaci nadającej się do odczytu maszynowego lub wydruku dla celów kopii zapasowej, pod warunkiem, że wszystkie kopie i kopie częściowe zawierają informacje o prawach autorskich Wykonawcy;
- c) kopiować, z wyjątkiem książek i materiałów szkoleniowych, dokumentację wymaganą wyłącznie do użytku wewnętrznego Klienta, pod warunkiem, że wszystkie kopie będą zawierać informacje o prawach autorskich Wykonawcy; oraz
- d) uruchamiać wiele środowisk systemu operacyjnego („OS”) na jednym fizycznym systemie sprzętowym, takim jak serwer licencyjny, jeżeli Klient posiada technologię maszyny wirtualnej („VM”). Obecne technologie VM pozwalają Klientowi na uruchamianie wielu środowisk OS (i kopii tego samego oprogramowania) na tym samym serwerze licencyjnym. Jeśli Klient zamierza zainstalować i używać Oprogramowanie Wykonawcy na maszynie wirtualnej, Klient wyraża zgodę na poniższe warunki:
 - i. Klient nie może powielać Oprogramowania lub pliku licencyjnego w celu uruchomienia go na więcej niż jednym (1) środowisku OS w ramach jednej licencji. Dla jasności, Klient ma prawo do uruchomienia licencji wyłącznie w zakupionej ilości.
 - ii. Jeżeli Klient zainstaluje Oprogramowanie na maszynie wirtualnej, korzystanie z tego Oprogramowania przez Klienta będzie podlegało tym samym ograniczeniom użytkowania (np. Oprogramowanie nie może być poddawane inżynierii wstecznej, dekompilacji lub deasemblacji) oraz tym samym wymogom kontroli eksportu, które zostały określone w pierwotnych warunkach licencyjnych dla tego Oprogramowania.

Z wyjątkiem przypadków przewidzianych powyżej, Klient nie będzie:

- a) Oprogramowania kopiować, modyfikować, łączyć, poddawać inżynierii wstecznej, asemblacji wstecznej, dekompilacji lub deasemblacji;
- b) Oprogramowania ani dokumentacji rozpowszechniać, publikować, przekazywać, udzielać sublicencji ani udostępniać innym podmiotom, organizacjom lub osobom;
- c) przenosić Oprogramowania do innego miejsca bez zgody Wykonawcy i uiszczenia stosownej opłaty; lub
- d) publikować żadnych wyników lub testów przeprowadzanych na Oprogramowaniu.

Jeżeli Klient znajduje się w kraju wymagającym rejestracji licencji na oprogramowanie w urzędach państwowych, Klient ponosi odpowiedzialność za spełnienie wszystkich takich wymagań.

Aktualizacja oprogramowania. W okresie obowiązywania niniejszej Umowy Wykonawca udostępni Klientowi wszelkie Aktualizacje oprogramowania i związaną z nimi dokumentację, w tym wszelkie opisy wydania oraz wszelkie raporty okresowe dotyczące istotnych błędów i poprawek. Klient przyjmuje do wiadomości i rozumie, że dokumentacja Aktualizacji oprogramowania jest oferowana wyłącznie w formacie cyfrowym. Klient jest odpowiedzialny za integrację i wdrożenie we własnym zakresie wszelkich udostępnianych Aktualizacji oprogramowania. Klient wyraża zgodę, aby wszystkie licencjonowane kopie danego Produktu oprogramowania znajdujące się na tym samym serwerze sieciowym były przez cały czas utrzymywane w tej samej wersji. Klient przyjmuje również do wiadomości i rozumie, że Aktualizacja oprogramowania może nie być wstecznie kompatybilna z wcześniejszymi wersjami i może nie działać prawidłowo w środowiskach mieszanych wersji.

Pomoc techniczna dla aplikacji. W standardowych godzinach pracy lokalnego centrum wsparcia Wykonawcy, Wykonawca odpowie na pytania dotyczące korzystania z Oprogramowania. Wykonawca odpowie Klientowi w możliwie najszybszym terminie po otrzymaniu zgłoszenia Klienta o pomoc techniczną. Wsparcie w rozszerzonym zakresie czasowym jest dostępne za dodatkową opłatą.

Przestarzałe wersje. Klientowi zaleca się korzystanie z najnowszej Aktualizacji oprogramowania udostępnionej przez Wykonawcę. Wykonawca jest zobowiązany wyłącznie do wsparcia w zakresie najnowszych wersji Produktów oprogramowania. W każdej chwili Wykonawca może zakończyć świadczenie usług wsparcia dla zastąpionego wydania lub starszej wersji Produktu oprogramowania. Wykonawca może zakończyć świadczenie Usługi konserwacji i wsparcia technicznego oprogramowania dla całego Produktu oprogramowania, który został zastąpiony lub stał się w inny sposób przestarzały, z zachowaniem co najmniej trzydziestodniowego (30) okresu wypowiedzenia. W przypadku zakończenia świadczenia usług wsparcia dla jednego lub więcej Produktów oprogramowania Wykonawcy objętych niniejszą Umową, niniejsza Umowa pozostanie w mocy przez obowiązujący w danym czasie okres umowny.

Anulowana konserwacja. W przypadku, gdy Klient anuluje konserwację w ramach licencji na Oprogramowanie, dla którego wcześniej świadczone wsparcie, wersje nieobjęte konserwacją muszą zostać przeniesione na oddzielny serwer. Klient zostanie obciążony licencyjną opłatą administracyjną za wszelkie przeniesienia licencji na Oprogramowanie nieobjęte konserwacją.

Cesja. Klient nie będzie sprzedawać, udzielać sublicencji, dokonywać cesji, obciążać lub w inny sposób przenosić, w tym z mocy prawa, niniejszej Umowy, w całości lub w części, lub jakiegokolwiek Produktu oprogramowania lub jego kopii, bez uprzedniej pisemnej zgody Wykonawcy. Wszelkie próby sprzedaży, udzielania sublicencji, cesji lub przeniesienia przez Klienta jakichkolwiek praw, obowiązków lub zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy lub dowolnego Produktu oprogramowania lub jego kopii, w całości lub w części, są nieważne, a licencja Klienta wygasa automatycznie. Niniejsza Umowa jest wiążąca dla następców i cesjonariuszy Wykonawcy.

Eksport. Klient nie może eksportować ani reeksportować żadnego Produktu oprogramowania bez uprzedniego uzyskania zezwolenia Departamentu Handlu Stanów Zjednoczonych lub Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych, stosownie do sytuacji.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż dokona zmiany treści Istotnych postanowień umowy - Istotne postanowienia umowy po zmianach stanowią załącznik do niniejszego pisma.

Pytanie 2:

Inne pytania:

1. Prosimy o sprecyzowanie okresu ważności wadium, ponieważ chcielibyśmy określić konkretną datę.

Odpowiedź:

Zgodnie z art. 85 Ustawy pzp wadium musi zostać wniesione na cały termin związania ofertą, tj. 60 dni od upływu terminu składania ofert.

W związku z powyższymi zmianami Zamawiający dokonuje zmiany terminu składania i otwarcia ofert:

Zmianie ulega pkt 17.2 SIWZ, który otrzymuje brzmienie:

Termin składania ofert upływa **28.06.2019 r. o godz. 10:00**

Zmianie ulega pkt 17.3 SIWZ, który otrzymuje brzmienie:

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu **28.06.2019 r. o godz. 11:00**, w siedzibie Zamawiającego w bud. A, pok. nr 230.

Powyższe wyjaśnienia oraz zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert. Pozostałe postanowienia SIWZ pozostają bez zmian.

W wyniku dokonanej zmiany treści SIWZ Zamawiający dokonał zmiany treści ogłoszenia. Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało przekazane do publikacji Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich w dniu 12.06.2019 r.

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB
ds. Zamówień Publicznych

mgr Izabela Hęclik